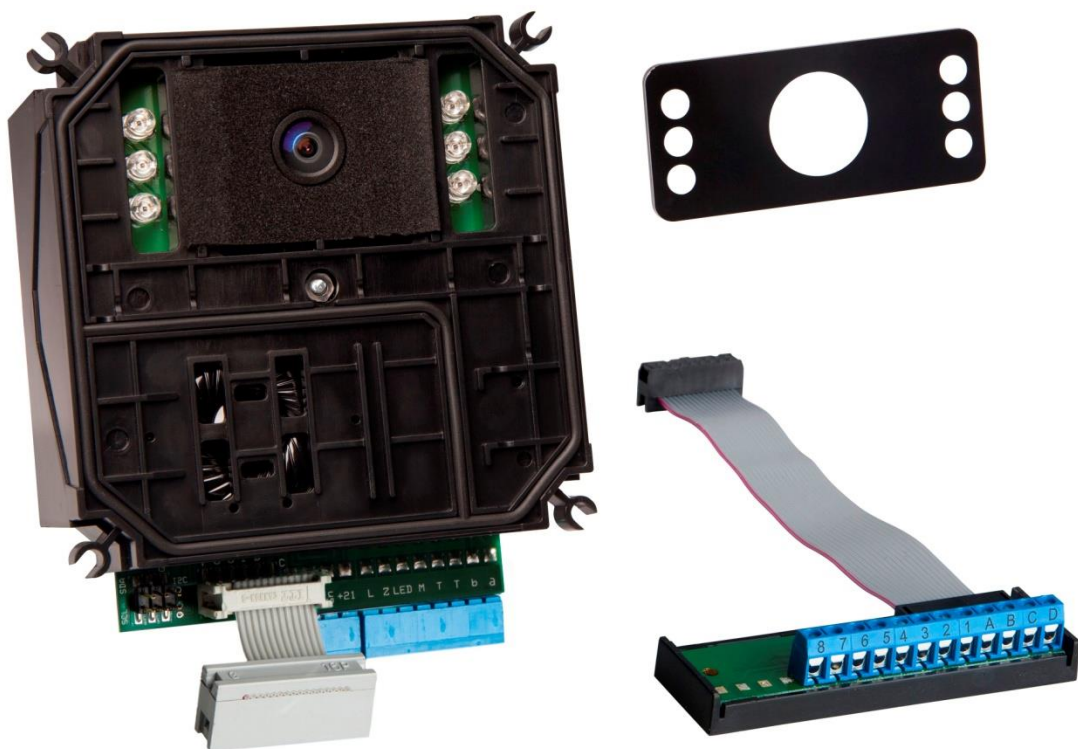


300060 und 300074 Kombiniertes Kamera-/Sprachmodul

Bis 32 Wohneinheiten. Für 2- und 6-Draht SKS-Bus Sprechanlagen



1 Installation



Gefahr für Personen durch einen elektrischen Schlag. Verbrennungsgefahr, Geräteschäden und Fehlfunktionen. Bei der Installation sind die Richtlinien der VDE 0100 und VDE 0800 einzuhalten. (Deutschland)

Gegenmaßnahmen:

- Schalten Sie zu Beginn der Arbeiten alle Spannungsführenden Leitungen frei.
- Sichern Sie die ausgeschalteten Leitungen gegen irrtümliches Wiedereinschalten.
- Stellen Sie Spannungsfreiheit durch Messung fest.
- Decken Sie benachbarte, unter Spannung stehende, oder leitfähige Teile ab.
- Alle Arbeiten und elektrische Anschlüsse müssen den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen und von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.



Bei Geräten mit 230-V-Anschluss ist die DIN VDE 0100 zu beachten und einzuhalten.

2 Klemmenbezeichnungen kombiniertes Kamera-/Sprachmodul

Klemme	Bezeichnung	Bemerkung
a+	BUS-Klemme (positiv)	
b-	BUS-Klemme (negativ)	
T,T	Türöffner (Relaiskontakt)	Lastwiderstand >80Ohm
M	Gemeinsamer Anschluss der Steuersignale	Interne Gerätemasse
LD	Anschluss der LED Namensschildbeleuchtung	Nicht benutzen
Z	Steuersignal für Türumschalter	Nur bei 6-Draht Version
L	Steuersignal für Video-Kamera	Nur bei 2-Draht Version
+21	Versorgungsspannung Kameramodul	Nur bei 6-Draht Version
GND	System Masse	Nur bei 6-Draht Version
V+	Ausgang positives Videosignal	Nur bei 6-Draht Version
V-	Ausgang negatives Videosignal	Nur bei 6-Draht Version

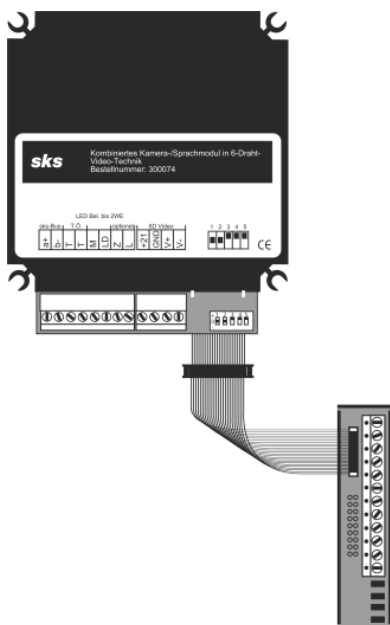
3 Beschreibung

Das Kamera-/Sprachmodul wird in die Haustürstation integriert. An das Kamera-/Sprachmodul können bis zu 32 Klingeltasten angeschlossen werden. Beachten Sie, dass nur die Rufadressen A1 bis A8, B1 bis B8, C1 bis C8 und D1 bis D8 möglich sind.

Zusätzlich beinhaltet das Kamera-/Sprachmodul den Lautsprecher und das Mikrofon zur Sprachübertragung. Mit der integrierten Kamera wird ein Videobild zur Anzeige auf den Innensprechstellen zur Verfügung gestellt. Die optimale Einbauhöhe liegt bei 1,45m bis 1,65m. 6 Infrarot LEDs sorgen auch bei Nacht für eine gute Sichtbarkeit der Personen vor der Kamera. Bei geringer Beleuchtung wechselt das Kameramodul zusätzlich in den Schwarz/Weiß Modus und sorgt dadurch für eine noch bessere Sichtbarkeit der Personen.

Ein direktes Gegenlicht ist zu vermeiden. Die integrierte Heizung verhindert ein Beschlagen der Plexiglasscheibe bei jeder Witterung.

4 Klemmenbezeichnungen Anschlussadapter



Die Klingeltaster werden mit dem Anschlussadapter zur einer Tastenmatrix zusammengeschaltet. Die Klemmen haben die Buchstaben A bis D und die Zahlen 1 bis 8.

Ein Klingeltaster wird immer zwischen einem Buchstaben und einer Zahl angeschlossen. Der erste Klingeltaster liegt z.B. zwischen dem Buchstaben „A“ und der Ziffer „1“. Daraus ergibt sich die SKS-Rufadresse „A1“.

Die Innensprechstellen haben alle einen DIP-Schalter, an dem die Rufadresse eingestellt wird. Ist die Rufadresse an der Türstationsklingeltaste gleich der Rufadresse, die am DIP-Schalter der Innensprechstelle eingestellt ist, ist die Programmierung abgeschlossen. Durch Drücken des Klingeltasters klingelt dann die zugehörige Innensprechstelle.

Im Anhang finden Sie die DIP-Schalter-Einstellung zu jeder Rufadresse. Weitere Information finden Sie auch in der Installationsanleitung der jeweiligen Sprechstelle.

Klemme	Bezeichnung
A bis D	Erster Anschluss Klingeltaste
1 bis 8	Zweiter Anschluss Klingeltaste

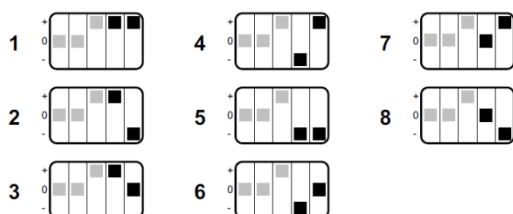
5 DIP-Schalter-Einstellungen

5.1 Türöffnerzeit einstellen

Mit dem DIP-Schalter Nr.2 lässt sich die Türöffnerzeit von 2 bis 5 Sekunden einstellen. Die Tabelle zeigt die Türöffnerzeiten und die dazugehörige DIP-Schalter-Einstellung.

DIP-Schalter Position	Türöffnerzeit
	2,0 Sekunden
 (Standard)	3,5 Sekunden
	5,0 Sekunden

5.2 Türstationsadresse



Das linke Bild zeigt die DIP-Schalter-Einstellungen für die Türstationsadresse. Wird nur eine Türstation verwendet, ist die Türstationsadresse 1 zu benutzen. Werden mehrere Türstationen verwendet, muss jede Türstation eine andere Türstationsadresse haben.

Nur die DIP-Schalter 4 und 5 werden für die Türstationsadresse verwendet.

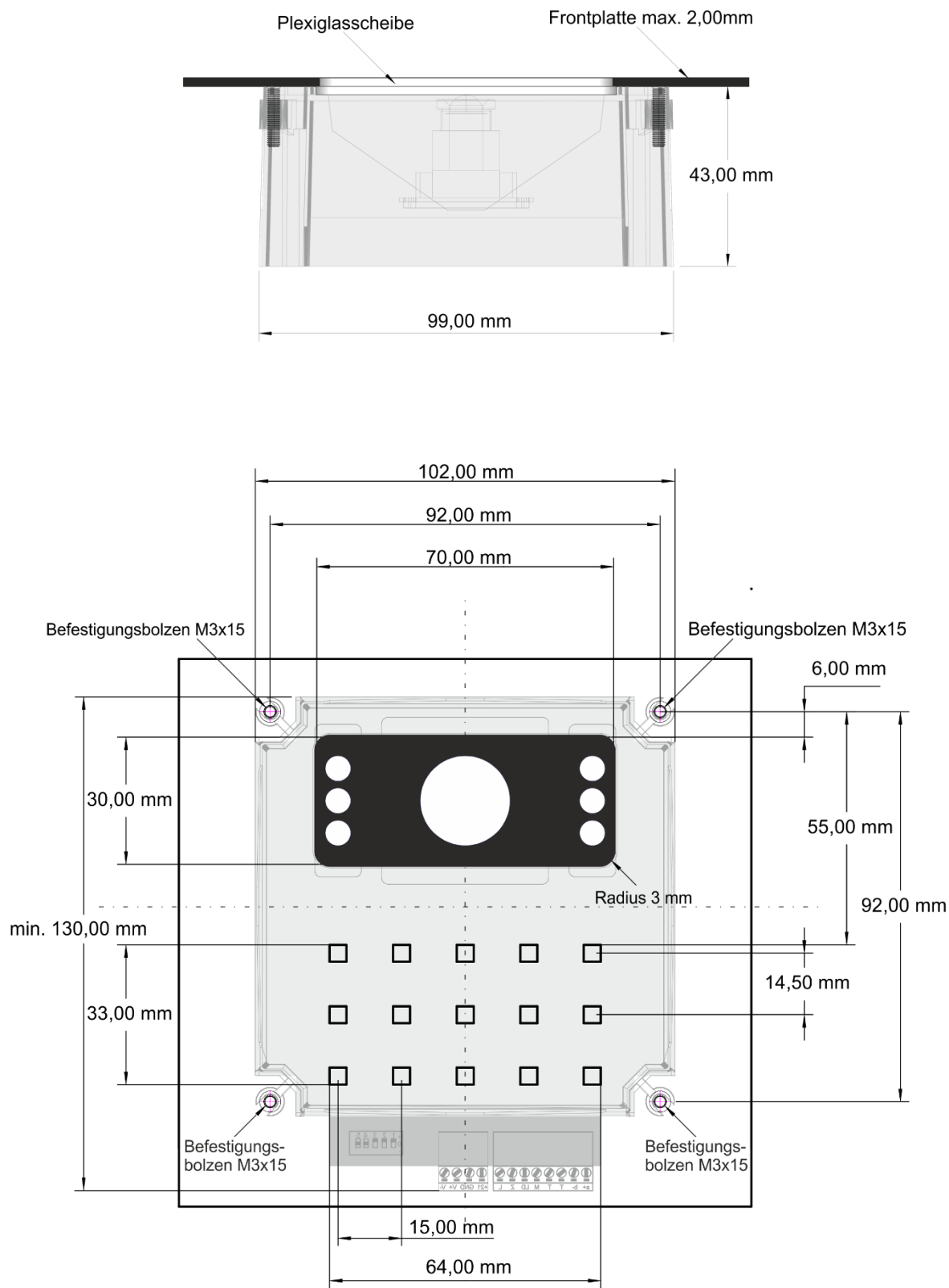
6 Technische Daten

Elektrische Daten

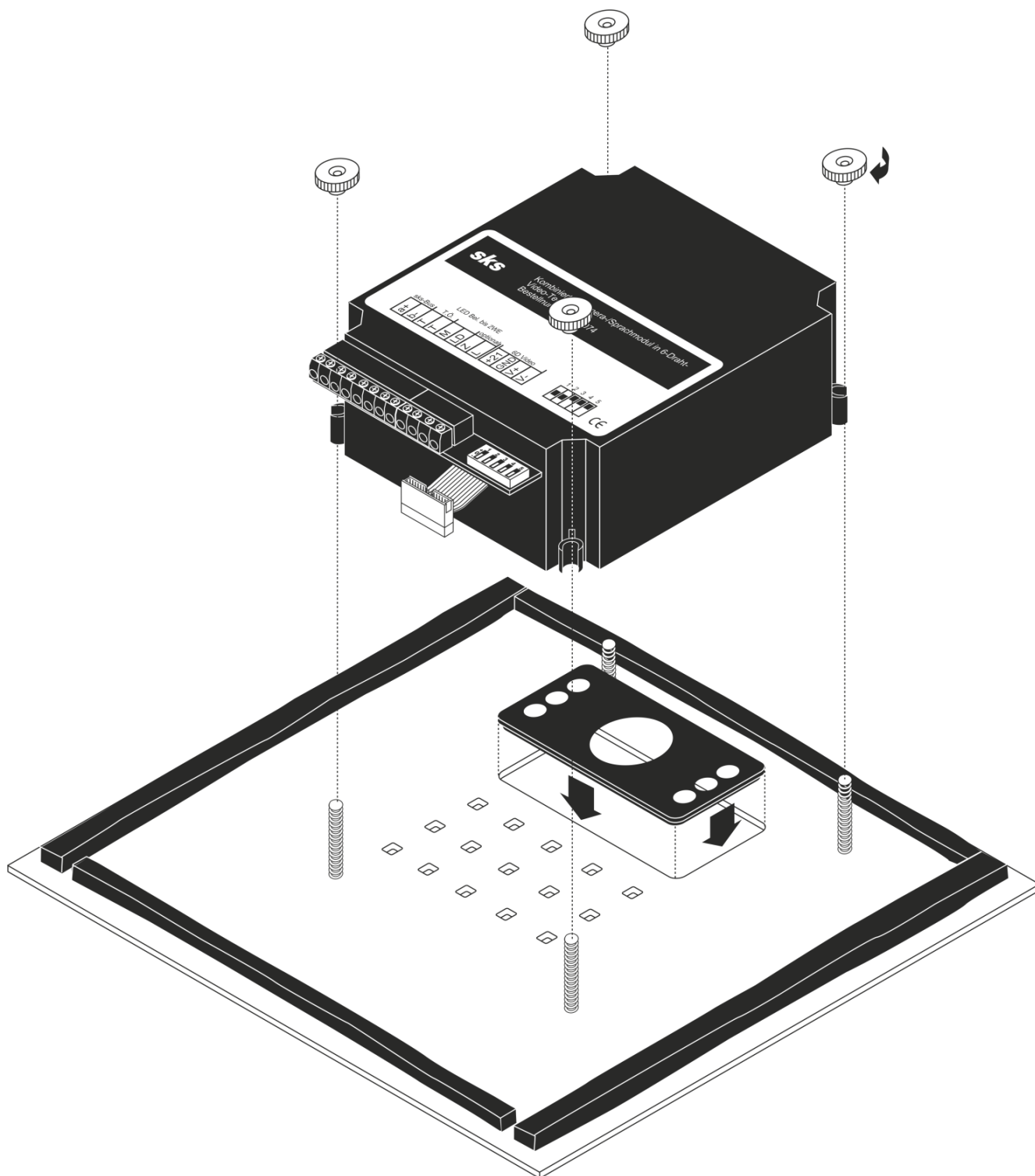
Eingangsspannung a+ / b- Nur bei 2-Draht Version Art.Nr. 300060	22 – 25 VDC
Eingangsspannung a+ / b- Nur bei 6-Draht Version Art.Nr. 300074	18 – 25 VDC
Ausgangsspannung L / M	3 – 4 VDC
Ausgangsspannung Z / M	3 – 4 VDC
Ausgangsstrom L / M	Maximal 15 mA
Ausgangsstrom Z / M	Maximal 15 mA
Eingangsspannung +21 / GND Nur bei 6-Draht Version Art.Nr. 300074	17 bis 24 VDC
Offsetspannung am Videoausgang (V+/V- gegen GND) Nur bei 6-Draht Version Art.Nr. 300074	1,2 – 6 VDC
Max. Amplitude vom Videosignal am Ausgang (V+ / V-) Nur bei 6-Draht Version Art.Nr. 300074	1 – 2 Vss

Allgemeines

Einbauhöhe der Türstation	1,45 bis 1,60 m (Bezug Kamera Objektiv)
Lichtempfindlichkeit	0,2 Lux (Farbe) und 0,05 Lux (schwarz/weiß)
Auflösung	PAL, 795H x 596V Pixel, 650 TV-Linien
Blickwinkel	Horizontal 125° und Vertikal 90° (nicht schwenkbar)
Temperatur	-10 °C bis +50 °C
Feuchtigkeit	20 % bis 90 % nicht kondensierend
Gehäuse	Kunststoffgehäuse
Abmessungen Front (Breite x Höhe x Tiefe)	102 x 120 x 43 mm
Schutzklasse	IP20

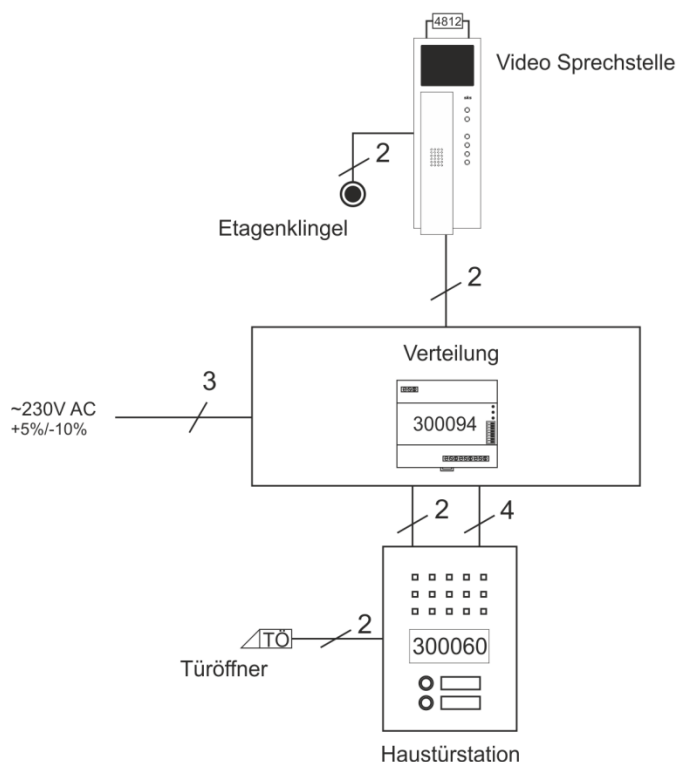
7 Einbauzeichnung


8 Montagezeichnung

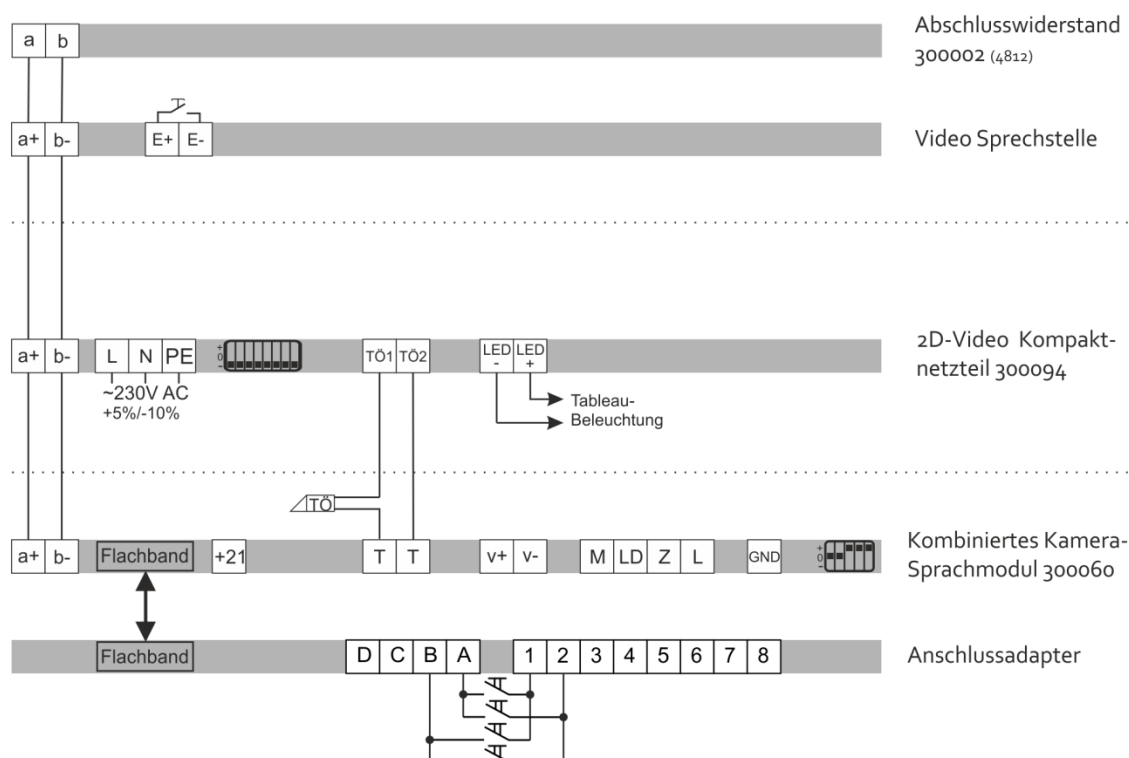


9 Struktur und Verdrahtungsplan 2 Draht

2 Draht Strukturplan



2 Draht Verdrahtungsplan



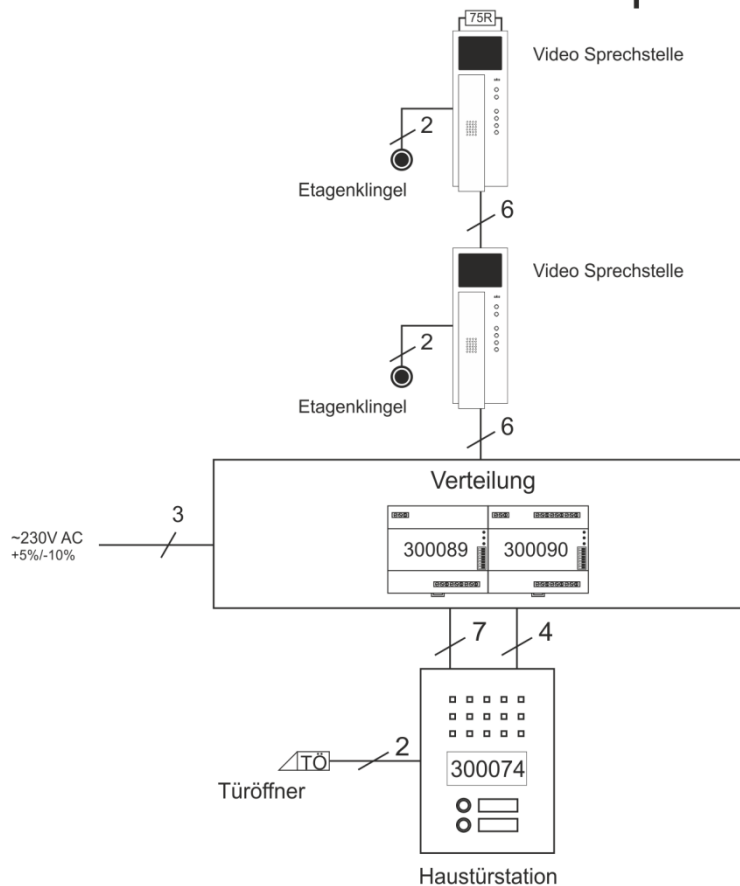
Sprechstellen

Verteilung

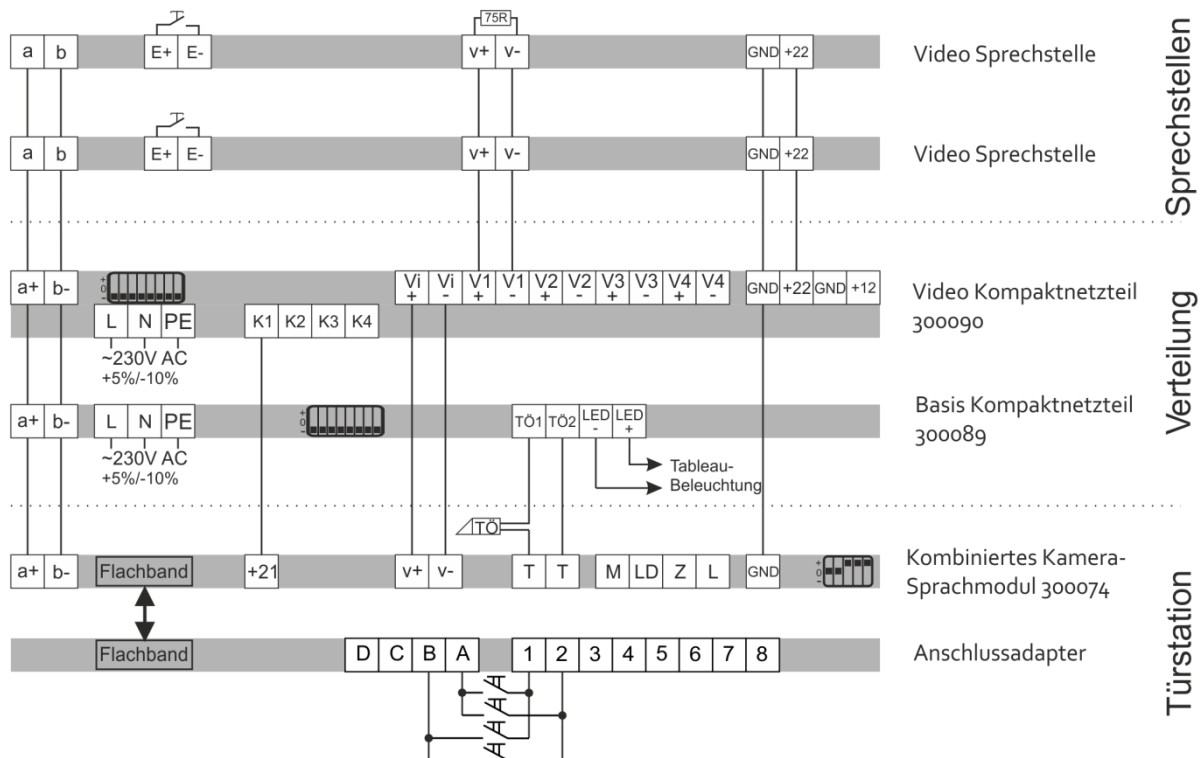
Türstation

10 Struktur und Verdrahtungsplan 6-Draht

6-Draht Strukturplan



6-Draht Verdrahtungsplan



11 Service

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen (vgl. hierzu auch unsere beigefügten bzw. im Internet unter www.sks-kinkel.de/agb/ abrufbaren und einsehbaren AGB)

Abwicklung der Gewährleistung

Wir bieten unseren Kunden und auch Elektrofachkräften eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. Dafür beachten Sie die Verkaufs- und Lieferbedingungen auf unserer Internetpräsenz oder wenden Sie sich an unsere SKS-Support Hotline.

Entsorgungshinweis



Entsorgen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll, sondern über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bitte bei Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.

Durch die separate Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

Die Produkte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, insbesondere dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz und der REACH-Verordnung.

(EU-Richtlinie 2012/19/EU WEEE und 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH-Verordnung und Gesetz zu Durchführung der Verordnung (EG) Nr.1907/2006).

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Es können dennoch Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft und notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Service und Support

Unser Supportteam steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und kümmert sich um Ihre Anliegen. Unser SKS-Support ist für Sie per E-Mail und Telefon erreichbar. Bitte geben Sie stets eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung, Projektbezeichnung, Ihren Namen und Ihre Kundennummer mit an.

Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:


SKS-Support Hotline
+49 (0) 2661 98088-112
SKS-Support E-Mail
support@sks-kinkel.de

Wir bieten ausschließlich Support für das Elektro-Handwerk, Architekten und Planungsbüros – Endkunden wenden sich bitte an Ihren Elektro-Handwerksbetrieb

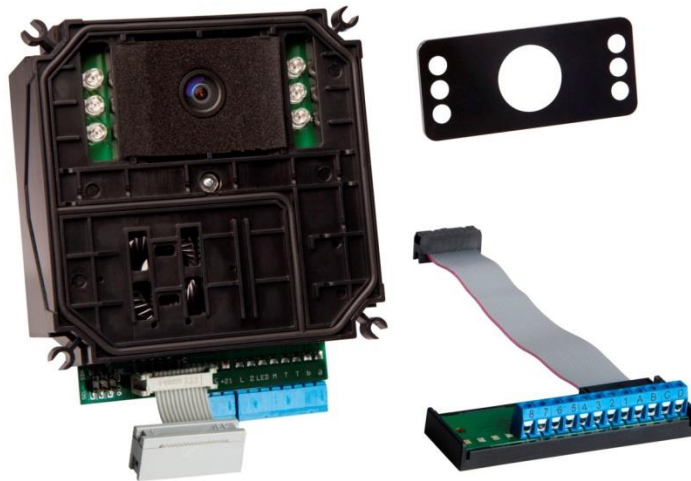
Anschrift



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald
Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200
E-Mail: info@sks-kinkel.de, www.sks-kinkel.de

300060 and 300074 Combined camera / voice module

For up to 32 intercoms. For 2-wire and 6-wire SKS-Bus intercoms



1 Installation



Electrical shock hazard to persons. Danger of burns, damage to device and malfunctions. Observe VDE 0100 and VDE 0800 guidelines during installation. (Germany)

Counter measures:

- Before beginning any work, deactivate and disconnect all energized electrical wires.
- Secure the switched off/ disconnected lines against erroneous reconnection.
- Use a measuring device to make sure that the wires are de energized.
- Cover up any adjacent, energized or conducting components.
- All work and all electrical connections must comply with the national provisions for the country in question and must be performed by appropriately trained personnel.

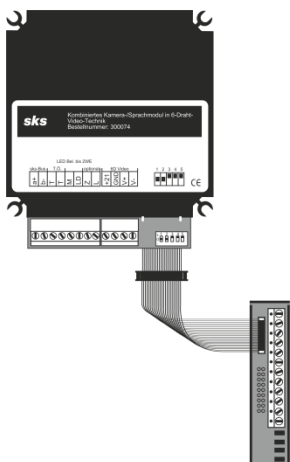


DIN VDE 0100 must be observed and complied with in devices with a 230V connection.

2 Terminal designation

Terminal	Designation	Notes
a+	Bus-terminal (positive)	
b-	Bus-terminal (negative)	
T,T	Door opener (relay contact)	Load resistance > 8 Ohm
M	Combined connection for control signals	Internal GND
LD	Connection of LED name plate illumination	Do not use!
Z	Control signal for door changer	For 6-wire version only
L	Control signal for video camera	For 2-wire version only
+21	Supply voltage of camera module	For 6-wire version only
GND	Ground	For 6-wire version only
V+	Output positive video signal	For 6-wire version only
V-	Output negative video signal	For 6-wire version only

3 Terminal Adapter



Using terminal adapter the doorbell push buttons are connected to a matrix. The terminals show the letters A to D and the numbers 1 to 8. The bell button is always between a letter and a number.

The first bell button is, for example, between the letter „A“ and the number „1“. This results in the SKS-call address „A1“. The indoor stations all have a DIP-switch at which the call address is set. If the call address at the door station push button is the same as the call address set at the DIP-switch at the indoor station, programming is completed.

By pushing the doorbell button, the respective indoor station will ring. In the appendix you find the DIP-switch settings for each address.

Further information may also be found in the installation manual of the respective door station.

Terminal	Description
A to D	First connection bell button
1 to 8	Second connection bell button

4 Description

The camera / voice module is integrated into the door station. Up to 32 bell push buttons may be connected to the camera / voice module. Please note that only the call addresses A1 to A8, B1 to B8, C1 to C8 and D1 to D8 are possible. The camera / voice module additionally contains the speaker and the microphone for speech transmission. The integrated camera provides a video image that is displayed at the indoor stations. Optimal installation height is 1.45 m to 1.65 m. 6 infrared LEDs ensure that people standing in front of the camera are also clearly visible at night. If there is insufficient light, the camera module will additionally switch to the black and white mode and thus produce an even clearer image of the people. Backlight is to be avoided. Regardless of weather conditions, the acrylic plate is prevented from fogging up by an integrated heating system.

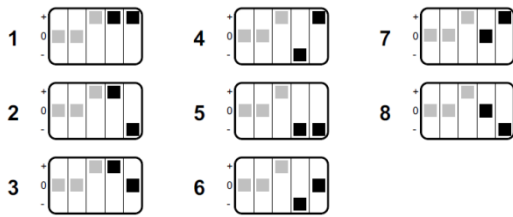
5 DIP switch settings

5.1 Setting the door opening interval

DIP switch No. 2 may be used to set the opening time of the door to 2 to 5 seconds. The table shows the interval the door will stay open and the corresponding DIP switch settings.

DIP switch position	Period of time
	2.0 seconds
(standard)	3.5 seconds
	5.0 seconds

5.2 Door station address



The picture on the left shows the DIP switch setting for the door station address. If only one door station is used, the address 1 is required.

If several door stations are used, every door station must have a different door station address. Only the DIP switches 4 and 5 are used for the door station address.

6 Technical data

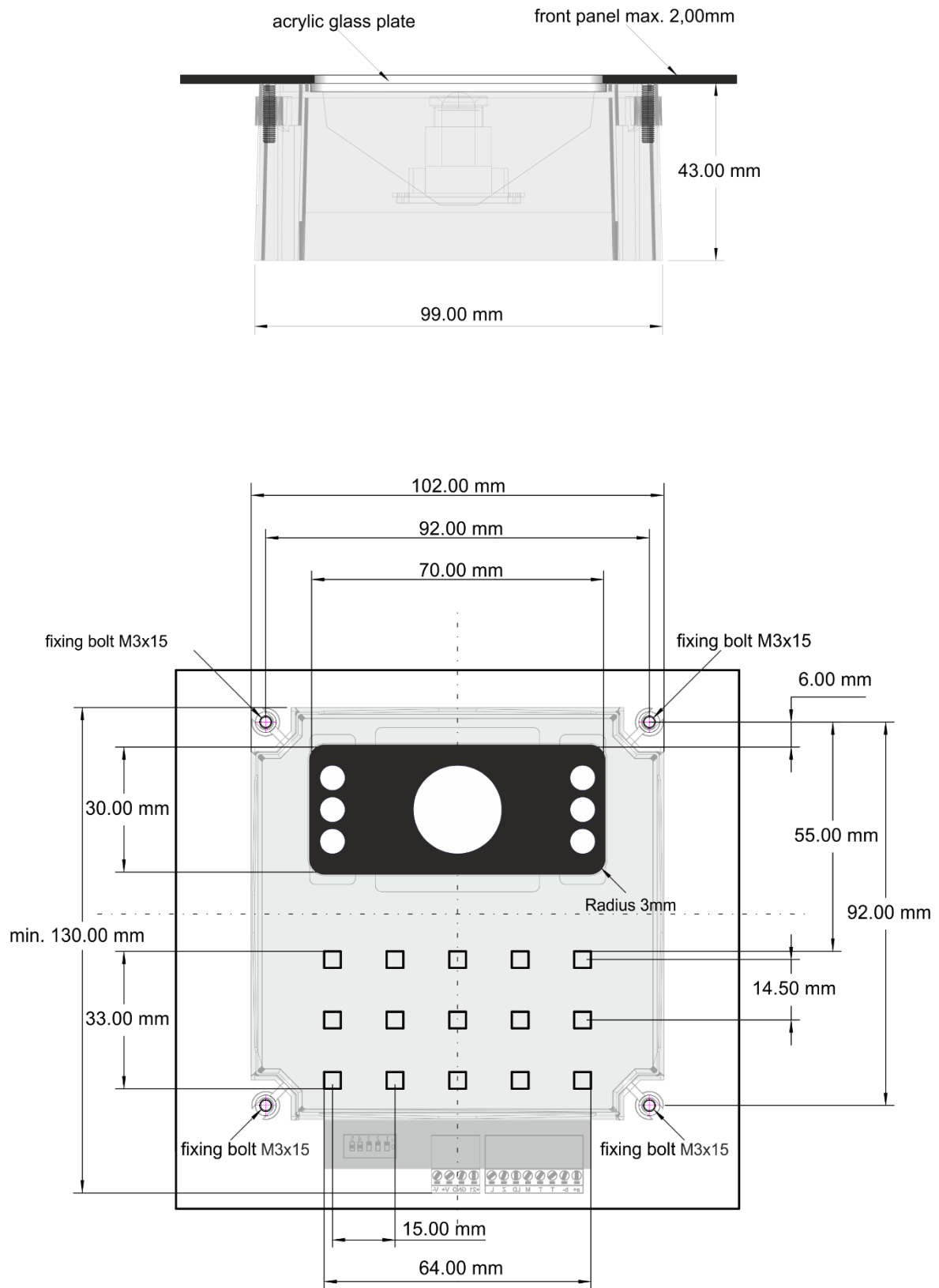
Electrical data

Input voltage a+ / b- Only for 2-wire version article no. 300060	22 – 25 VDC
Input voltage a+ / b- Only for 6-wire version article no. 300074	18 – 25 VDC
Output voltage L / M	3 – 4 VDC
Output voltage Z / M	3 – 4 VDC
Output current L / M	Maximum 15 mA
Output current Z / M	Maximum 15 mA
Input voltage +21 / GND Only for 6-wire version article no. 300074	17 to 24 VDC
Offset-voltage at video output (V+/V- towards GND) Only for 6-wire version article no. 300074	1,2 – 6 VDC
Maximum amplitude of video signal at output (V+ / V-) Only for 6-wire version article no. 300074	1 – 2 Vss

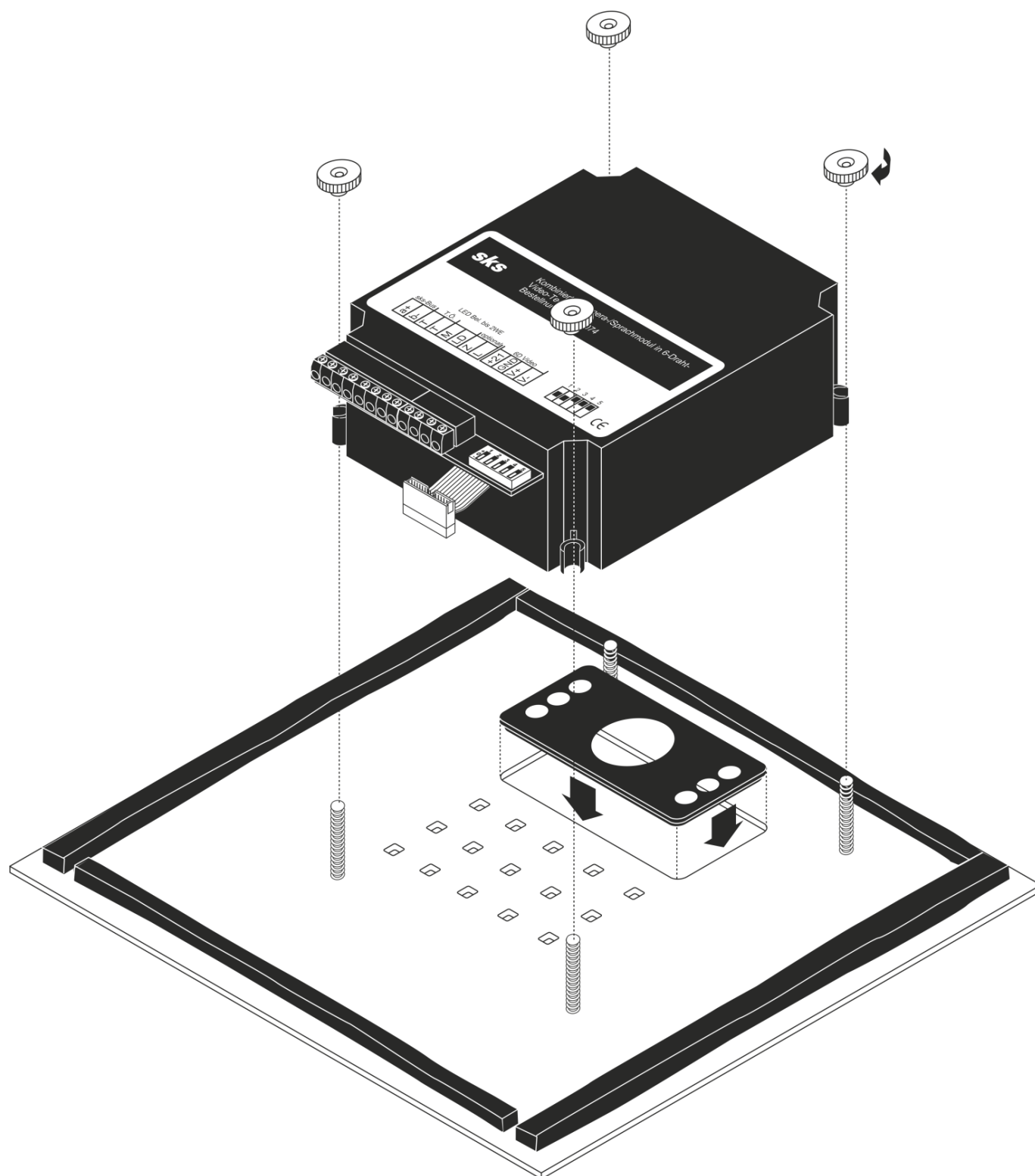
General information

Installation height of door station	1.45 to 1.60 m (reference is the camera lens)
Light sensitivity	0.2 lux (color) and 0.05 lux (black and white)
Resolution	PAL, 795H x 596V pixel, 650 TV-line
View angle	horizontal 1025° and vertical 90°
Temperature	-10 °C to +50 °C
Humidity	20 % to 90 % non-condensing
Housing	Plastic housing
Dimensions of front (width x height x depth)	102 x 120 x 43 mm
IP Code	IP20

7 Installation drawing

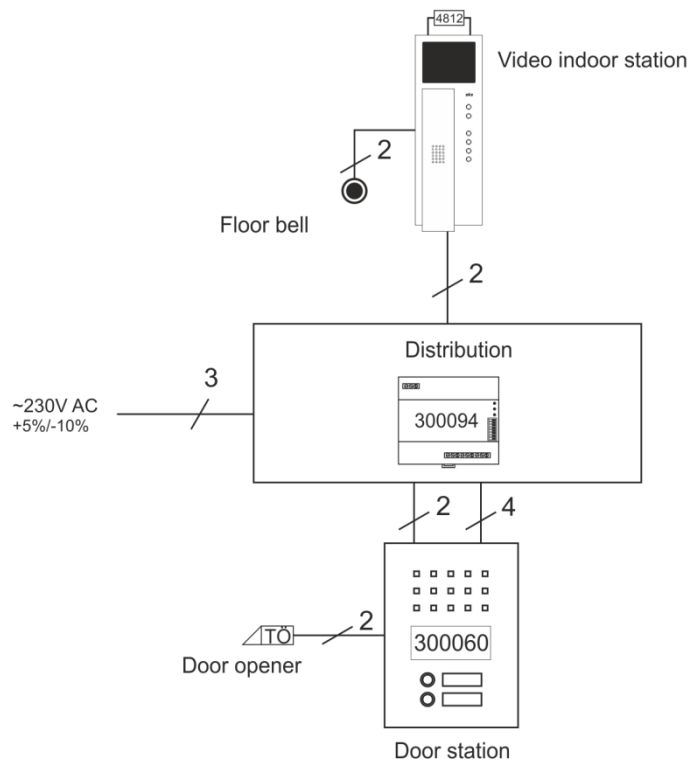


8 Assembly drawing

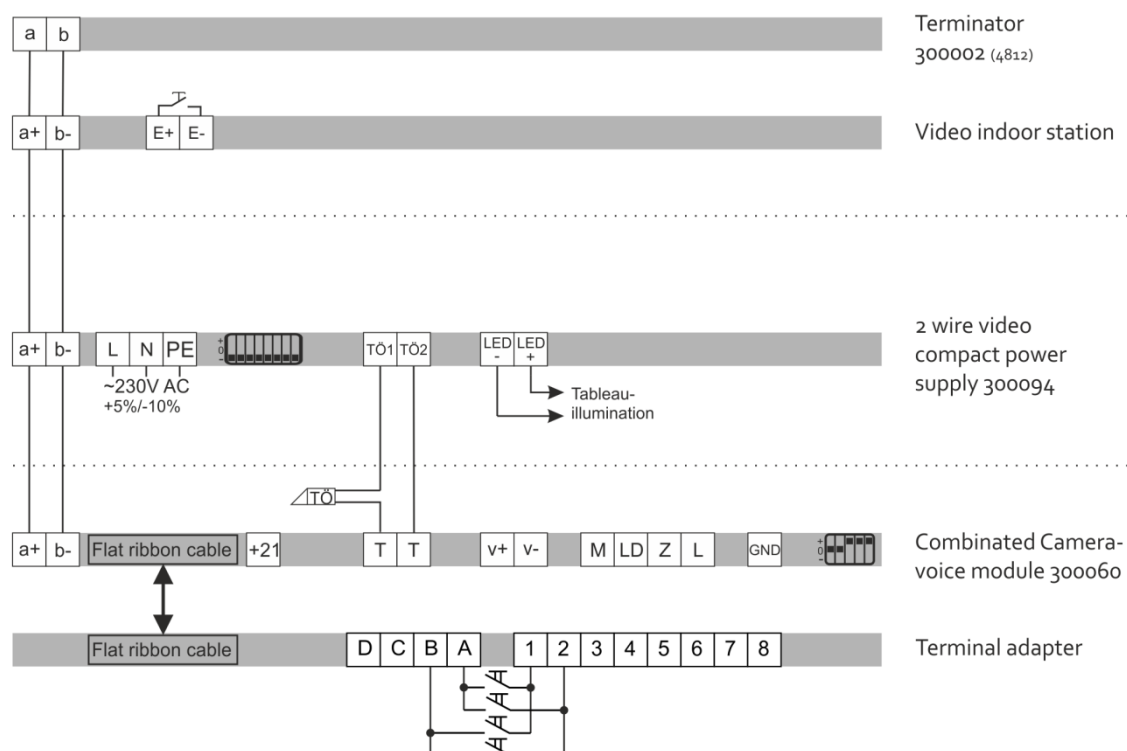


9 2 Wire structure and wiring plan

2 Wire structure plan

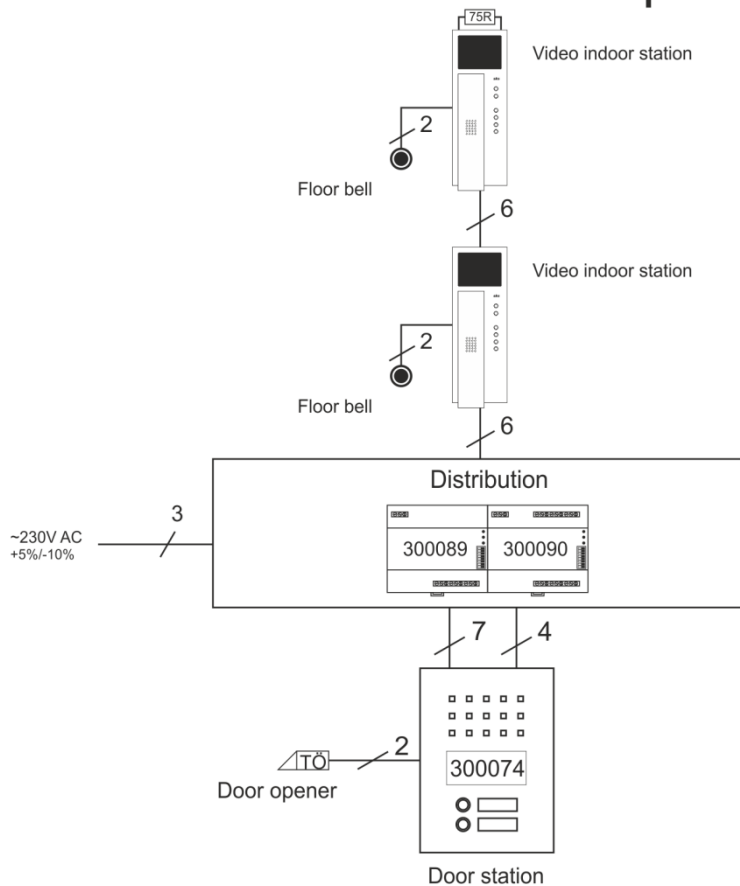


2 Wire wiring plan

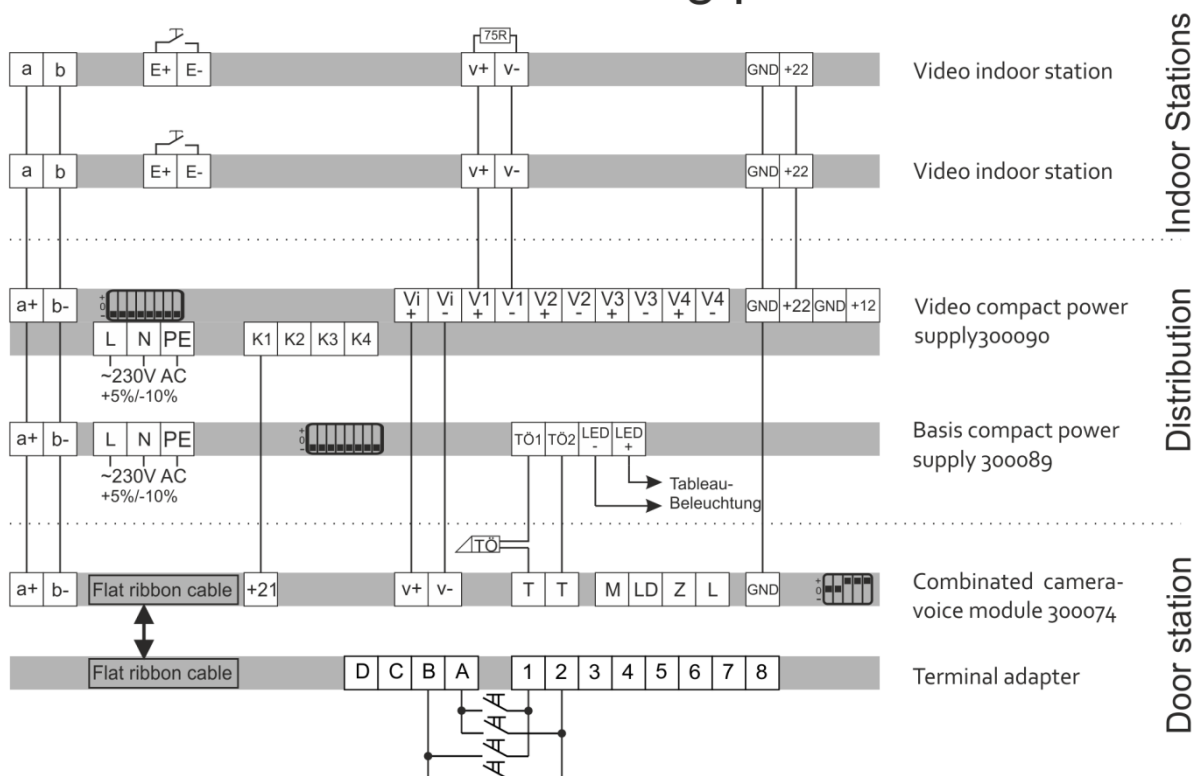


10 6 Wire structure an wiring plan

6 Wire structure plan



6 Wire wiring plan



11 Service

Statutory provisions for warranty shall apply. (See general terms and conditions in the appendix or the internet at www.sks-kinkel.de/agb/)

Warranty

Our customers and electricians are offered a simplified settlement process of the warranty claim. For more information on this please refer to the terms and conditions on our internet page or contact the SKS support hotline.

Disposal instructions



Do not dispose of the device with the regular household refuse but take it to a collection point for electronic scrap. The respective collection point is provided by the municipal administration in the area.

By separately disposing of electrical and electronic devices you will allow for the reuse, renewing and recycling of materials and used appliances and equipment. At the same time this separation shall prevent negative effects of the possibly existing dangerous substances and materials on the environment and public health. Dispose of the packaging in the respective separate containers for cardboard, paper and plastics.

The products comply with the regulatory requirement, in particular with electrical and electronic equipment act and the REACH-regulation.

(EU- guideline 2012/19/EU WEEE and 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH- regulation and the law implementing regulation (EG) Nr.1907/2006).

Liability disclaimer

We have checked the content of this document to verify that it corresponds to the hard- and software described herein. There may, however, be deviations and SKS-Kinkel GmbH may not be held liable for a lack of conformity. The information in this document is checked regularly and necessary changes are made in subsequent issues.

Service and support

Our support team provides practical assistance and advice. SKS support may be reached via email or phone. When contacting us please provide an exact description of the fault, the project name your name and your customer ID.

We provide the following options:


SKS-Support Hotline
+49 (0) 2661 98088-112
SKS-Support E-Mail
support@sks-kinkel.de

Support is exclusively provided for electricians, architects or planning offices. End customers are asked to contact their electrician.

Address



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald

Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200

E-Mail: info@sks-kinkel.de, www.sks-kinkel.de

12 Anhang, Appendix

**DIP-Schaltereinstellungen für Innensprechstellen, Schaltaktor und TK-Adapter
DIP-Switch settings for intercoms, switch actuator and TK-Adapter**

Standard Rufadressbereich
Standard call address range

Erweiterter Rufadressbereich
Extended call address range

A12 ₀	B12 ₀	C12 ₀	D12 ₀	E12 ₀	F12 ₀	G12 ₀	H12 ₀
A11 ₀	B11 ₀	C11 ₀	D11 ₀	E11 ₀	F11 ₀	G11 ₀	H11 ₀
A10 ₀	B10 ₀	C10 ₀	D10 ₀	E10 ₀	F10 ₀	G10 ₀	H10 ₀
A9 ₀	B9 ₀	C9 ₀	D9 ₀	E9 ₀	F9 ₀	G9 ₀	H9 ₀
A8 ₀	B8 ₀	C8 ₀	D8 ₀	E8 ₀	F8 ₀	G8 ₀	H8 ₀
A7 ₀	B7 ₀	C7 ₀	D7 ₀	E7 ₀	F7 ₀	G7 ₀	H7 ₀
A6 ₀	B6 ₀	C6 ₀	D6 ₀	E6 ₀	F6 ₀	G6 ₀	H6 ₀
A5 ₀	B5 ₀	C5 ₀	D5 ₀	E5 ₀	F5 ₀	G5 ₀	H5 ₀
A4 ₀	B4 ₀	C4 ₀	D4 ₀	E4 ₀	F4 ₀	G4 ₀	H4 ₀
A3 ₀	B3 ₀	C3 ₀	D3 ₀	E3 ₀	F3 ₀	G3 ₀	H3 ₀
A2 ₀	B2 ₀	C2 ₀	D2 ₀	E2 ₀	F2 ₀	G2 ₀	H2 ₀
A1 ₀	B1 ₀	C1 ₀	D1 ₀	E1 ₀	F1 ₀	G1 ₀	H1 ₀

13 Notizen, notes